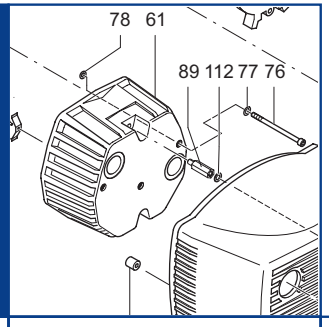
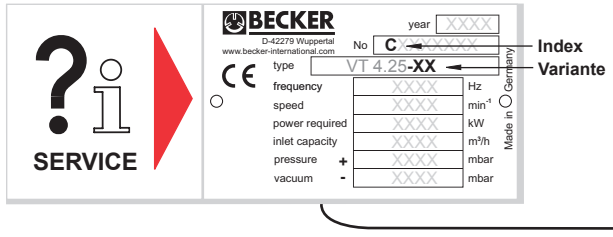
VT 4.25

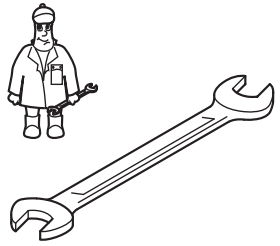




Ersatzteilliste
Spare parts list
Liste de pièces de rechange
Listino pezzi di ricambio
Lista de piezas de recambio
Lista de peças sobresselentes
Reserveonderdelenlijst
Atsarginių dalių sąrašas
Varuosad nimekirja
Rezerves daļu saraksts

Reservedelsliste
Reservdelslista
Varaosaluettelo
Reservedelsliste
Wykaz części zamiennych
Tartalékalkatrész lista
Seznam náhradních dílů
Seznam nadomestnih delov
Zoznam náhradných dielov
Rezervni dijelovi popis

Lista pieselor de schimb
Páirteanna spártha liosta
Κατάλογος ανταλλακτικών
Yedek parça listesi
Списък на резервните части
Перечень запасных частей
スペアパーツリスト
예비 부품 목록
备用零件目录



Pos.	Menge [2] Quantity Quantité Quantità Cantidad	Bestell-Nr. Ident No. No. Identification No. Identificazione No. de pedido	Bezeichnung Description Designation Designazione Descripcion
24	SATZ/KIT	901349 00007	Schieber, Rotor Vane, Palette, Empujador
72	1	909505 00000	Filterpatrone, Filter cartridge, Cartouche Filtrante, Cartuccia filtro, Cartucho de filtro

[2] erforderliche Bestellmenge / necessary order quantity / quantité nécessaire / quantità di ordinazione necessari / cantidad necesario

Wartung
Maintenance
Entretien
Manutenzione
Mantenimiento

SERVICE
www.becker-international.com
Sales and service network

28000027502 11/2014

VT 4.25 | **Standard**

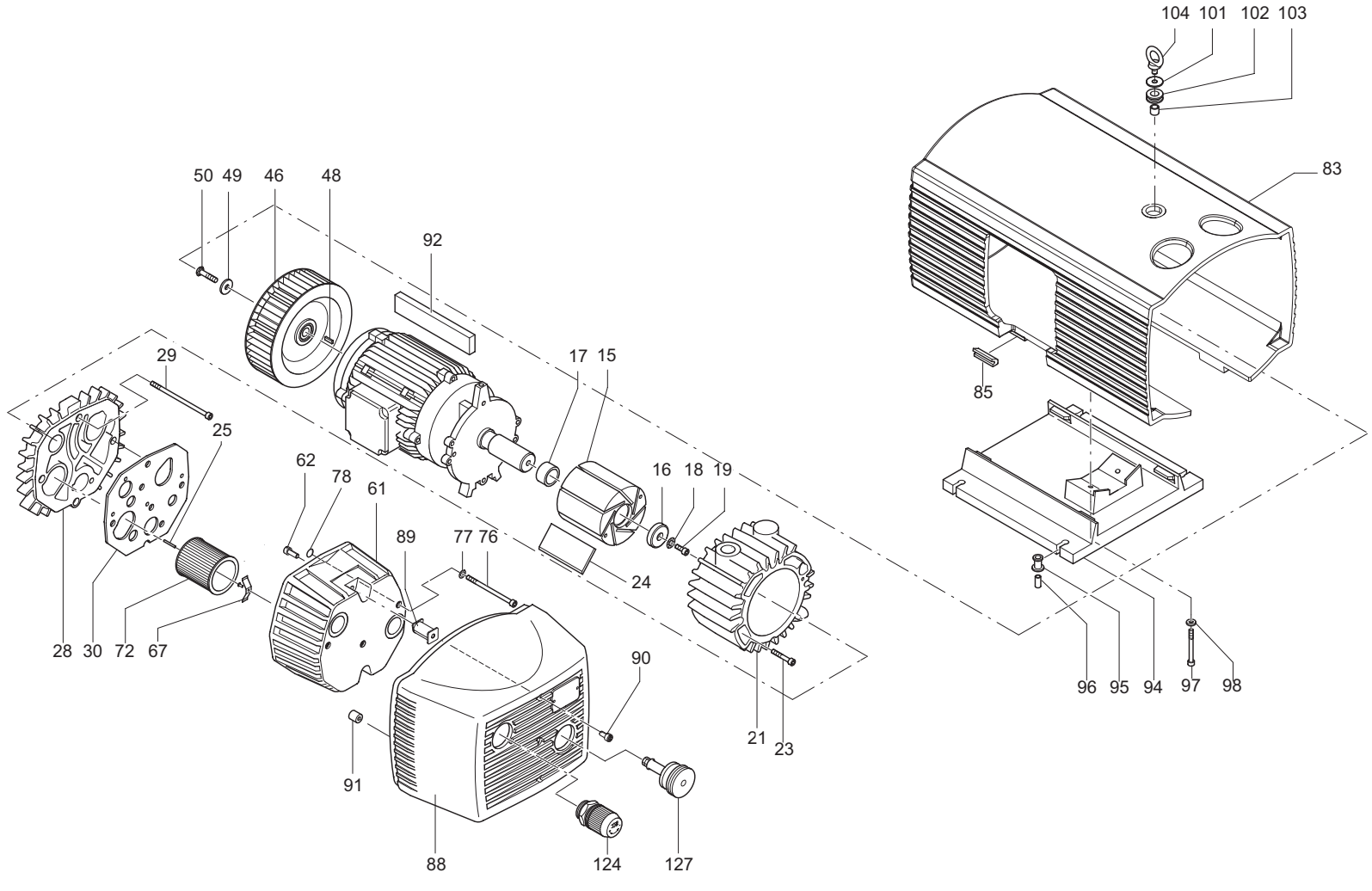
Variante

1-7 | 8

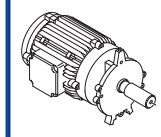
VT 4.25/**XX**

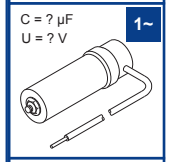
①

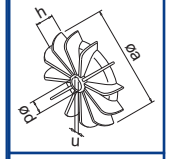
1~ Einphasenwechselstrom
1~ single-phase AC
1~ AC monophasé
1~ AC monofase
1~ AC monofásica

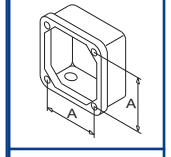


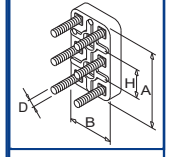
SERVICE











C INDEX	Pos.	Bestell Nr.	Beschreibung
VT 4.25	15	020000 16400	KOLBEN
	16	016800 16500	SPANNSCHEIBE
	17	911012 00000	STAR-TOLERANZRING
	18	949203 00000	ZAHNSCHEIBE
	19	945320 00000	INNENSECHSKANTSCHRAUBE
	21	000101 16400	GEHÄUSE
	23	945320 00000	INNENSECHSKANTSCHRAUBE
	24	901349 00007	**SCHIEBER, KOHLE** (SATZ)
	25	952009 00000	SPANNHÜLSE
	28	000710 16500	SEITENDECKEL
	29	945373 00000	INNENSECHSKANTSCHRAUBE
	30	008900 16500	DICHTUNG
	46	502301 16400	VENTILATOR MIT NABE
	48	947713 00000	PASSFEDER
	49	949454 00000	U-SCHEIBE
	50	901804 00000	WELLENENDSCHRAUBE TUFLOK
	61	004804 27600	FILTERDECKEL
	62	945319 00000	INNENSECHSKANTSCHRAUBE
	67	009000 16300	ANPRESSFEDER
	72	909505 00000	**FILTERPATRONE** (1x) [1)]
	76	945373 00000	INNENSECHSKANTSCHRAUBE
	77	948021 00000	DICHTRING
	78	913161 00000	O-RING
	83	006805 27500	GERÄTEHAUBE
	85	951920 00000	GUMMIFORMTEIL
	88	006802 27600	GERÄTEHAUBE
	89	741300 27601	DÄMMAUFLAGE
	90	945318 00000	INNENSECHSKANTSCHRAUBE
	91	951922 00000	GUMMIFORMTEIL
	92	964110 00000	KANTENSCHUTZ
	94	015100 27600	FUSS
	95	951921 00000	GUMMIFORMTEIL
	96	068000 27600	DISTANZSTÜCK
	97	945328 00000	INNENSECHSKANTSCHRAUBE
	98	949451 00000	UNTERLEGSCHEIBE
	101	833903 99597	VENTILTELLER
	102	951906 00000	KABELTÜLLE
	103	068002 16500	DISTANZROHR
	104	548800 16300	RINGSCHRAUBE
	124	736001 99613	VAKUUMREGULIERVENTIL
	127	727502 06000	ABBLASEVENTIL

[1)] erforderliche Bestellmenge / Wartung

C INDEX	Pos.	Ident No.	Description
VT 4.25	15	020000 16400	ROTOR
	16	016800 16500	CLAMPING DISC
	17	911012 00000	STAR-TOLERANCE-RING
	18	949203 00000	TOOTHED SPRING WASHER
	19	945320 00000	SOCKET HEAD SCREW
	21	000101 16400	PUMP BODY
	23	945320 00000	SOCKET HEAD SCREW
	24	901349 00007	**CARBON VANES** (KIT)
	25	952009 00000	LOCATING PIN
	28	000710 16500	LID
	29	945373 00000	SOCKET HEAD SCREW
	30	008900 16500	GASKET
	46	502301 16400	FAN
	48	947713 00000	KEY
	49	949454 00000	WASHER
	50	901804 00000	SHAFT END BOLT
	61	004804 27600	FILTER COVER
	62	945319 00000	SOCKET HEAD SCREW
	67	009000 16300	BLADE SPRING
	72	909505 00000	**FILTER CARTRIDGE** (1x) [1)]
	76	945373 00000	SOCKET HEAD SCREW
	77	948021 00000	SEALING RING
	78	913161 00000	O-RING
	83	006805 27500	PROTECTING HOOD
	85	951920 00000	RUBBER ELEMENT
	88	006802 27600	PROTECTING HOOD (FRONT)
	89	741300 27601	VIBRATION DAMPER
	90	945318 00000	SOCKET HEAD SCREW
	91	951922 00000	RUBBER ELEMENT
	92	964110 00000	EDGE PROTECTION
	94	015100 27600	FOOT
	95	951921 00000	RUBBER ELEMENT
	96	068000 27600	SPACING COLLAR
	97	945328 00000	SOCKET HEAD SCREW
	98	949451 00000	WASHER
	101	833903 99597	DISC
	102	951906 00000	RUBBER BUSHING
	103	068002 16500	SPACER TUBE
	104	548800 16300	EYE SCREW
	124	736001 99613	VACUUM REGULATING VALVE
	127	727502 06000	BLOW-OFF VALVE

[1)] necessary order quantity / maintenance

C INDICE	Pos.	No. Identification	Designation
VT 4.25	15	020000 16400	PISTON
	16	016800 16500	DISQUE DE SERRAGE
	17	911012 00000	BAGUE STAR
	18	949203 00000	DENT DISQUE
	19	945320 00000	VIS HEXAGONALE INTERNE
	21	000101 16400	CORP DE POMPE
	23	945320 00000	VIS HEXAGONALE INTERNE
	24	901349 00007	**PALETTE DE CHARBON** (KIT)
	25	952009 00000	DOVILLE DE ETRAGE
	28	000710 16500	COUVERCLE
	29	945373 00000	VIS HEXAGONALE INTERNE
	30	008900 16500	JOINT
	46	502301 16400	VENTILATEUR
	48	947713 00000	CLAVETTE
	49	949454 00000	RONDELLE
	50	901804 00000	VIS BOUT D'ARBRE
	61	004804 27600	COUVERCLE DU FILTRE
	62	945319 00000	VIS HEXAGONALE INTERNE
	67	009000 16300	RESSORT-JAME
	72	909505 00000	**CARTOUCHE FILTRANTE** (1x) [1)]
	76	945373 00000	VIS HEXAGONALE INTERNE
	77	948021 00000	JOINT
	78	913161 00000	ANNEAU-O
	83	006805 27500	CARTER PROTECTEUR
	85	951920 00000	ELEMENT EN CAOUTCHOUC
	88	006802 27600	CARTER PROTECTEUR
	89	741300 27601	AMORTISSEUR DE VIBRATIONS
	90	945318 00000	VIS HEXAGONALE INTERNE
	91	951922 00000	ELEMENT EN CAOUTCHOUC
	92	964110 00000	PROTECTION D'ARETE
	94	015100 27600	PIED
	95	951921 00000	ELEMENT EN CAOUTCHOUC
	96	068000 27600	DONILLE D'ECARMENT
	97	945328 00000	VIS HEXAGONALE INTERNE
	98	949451 00000	RONDELLE
	101	833903 99597	PLATEAU DE SOUPAPE
	102	951906 00000	PROTECTION EN CAOUTCHOUC
	103	068002 16500	TUBE D'ECARTEMENT
	104	548800 16300	PITON
	124	736001 99613	SOUPAPE REGLAGE VIDE
	127	727502 06000	SILENCIEUX

[1)] quantité nécessaire / entretien

C INDICE	Pos.	No. Identificazione	Designazione
VT 4.25	15	020000 16400	ROTORE
	16	016800 16500	DISCO DI FISSAGGIO
	17	911012 00000	STAR-ANNELLO TOLLERANZA
	18	949203 00000	DISCO A DENTE
	19	945320 00000	VITE ESAGONALE INTERNA
	21	000101 16400	CARCASSA
	23	945320 00000	VITE ESAGONALE INTERNA
	24	901349 00007	**PALETTE DI CHARBONE** (KIT)
	25	952009 00000	SPINE DI RISCONTRO
	28	000710 16500	COPERCHIO
	29	945373 00000	VITE ESAGONALE INTERNA
	30	008900 16500	GUARNIZIONE
	46	502301 16400	VENTILATORE
	48	947713 00000	CHIAVETTA
	49	949454 00000	RONDELLA
	50	901804 00000	VITE DI CHIUSURA ALBERO
	61	004804 27600	COPERCHIO FILTRO
	62	945319 00000	VITE ESAGONALE INTERNA
	67	009000 16300	MOLLA
	72	909505 00000	**CARTUCCIA FILTRO** (1x) [1)]
	76	945373 00000	VITE ESAGONALE INTERNA
	77	948021 00000	ANELLO GUARNIZIONE
	78	913161 00000	ANELLO-O
	83	006805 27500	CAPOTO DI PRTEZIONE
	85	951920 00000	ELEMENTO IN GOMMA
	88	006802 27600	CARTER DI PROTEZIONE
	89	741300 27601	AMMORTIZZATORE DI VIBRAZIONI
	90	945318 00000	VITE ESAGONALE INTERNA
	91	951922 00000	ELEMENTO IN GOMMA
	92	964110 00000	LISTELLO DI PROTEZIONE
	94	015100 27600	PIEDE
	95	951921 00000	ELEMENTO IN GOMMA
	96	068000 27600	BOCCOLA DISTANZIATRICE
	97	945328 00000	VITE ESAGONALE INTERNA
	98	949451 00000	RONDELLA
	101	833903 99597	PIATELLO DELLA VALVOLA
	102	951906 00000	PROTEZIONE IN GOMMA
	103	068002 16500	TUBO DISTANZA
	104	548800 16300	GANCIO
	124	736001 99613	VALVOLA REGOLAZIONE VUOTO
	127	727502 06000	SILENZIATORE

[1)] quantità di ordinazione necessari / manutenzione

C ÌNDICE	Pos.	No. De pedido	Descripción
VT 4.25	15	020000 16400	ÉMBOLO
	16	016800 16500	ARANDELA TENSORA
	17	911012 00000	ANILLO DE TOLERANCIA STAR
	18	949203 00000	POLEA DENTADA
	19	945320 00000	TORNILLO HEXAGONAL INTERIOR
	21	000101 16400	CARCASA
	23	945320 00000	TORNILLO HEXAGONAL INTERIOR
	24	901349 00007	**EMPUJADOR DE CARBÓN** (KIT)
	25	952009 00000	CASQUILLO TENSOR
	28	000710 16500	TAPA LATERAL
	29	945373 00000	TORNILLO HEXAGONAL INTERIOR
	30	008900 16500	JUNTA
	46	502301 16400	VENTILADOR CON CUBO
	48	947713 00000	LENGÜETA DE AJUSTE
	49	949454 00000	ARANDELA
	50	901804 00000	TORNILLO TERMINAL DE ÁRBOL TUFLOK
	61	004804 27600	TAPA DE FILTRO
	62	945319 00000	TORNILLO HEXAGONAL INTERIOR
	67	009000 16300	MUELLE DE PRESIÓN
	72	909505 00000	**CARTUCHO DE FILTRO** (1x) [1)]
	76	945373 00000	TORNILLO HEXAGONAL INTERIOR
	77	948021 00000	ANILLO DE JUNTA
	78	913161 00000	JUNTA TÓRICA
	83	006805 27500	CAPERUZA DE APARATO
	85	951920 00000	PIEZA DE ORMA DE GOMA
	88	006802 27600	CAPERUZA DE APARATO
	89	741300 27601	AMORTIGUADOR DE VIBRACIONES
	90	945318 00000	TORNILLO HEXAGONAL INTERIOR
	91	951922 00000	PIEZA DE ORMA DE GOMA
	92	964110 00000	PROTECCIÓN DE CANTOS
	94	015100 27600	PIE
	95	951921 00000	PIEZA DE ORMA DE GOMA
	96	068000 27600	PIEZA DISTANCIADORA
	97	945328 00000	TORNILLO HEXAGONAL INTERIOR
	98	949451 00000	ARANDELA
	101	833903 99597	PLATILLO DE VÁLVULA
	102	951906 00000	BOQUILLA DE CABLE
	103	068002 16500	TUBO DISTANCIADOR
	104	548800 16300	TORNILLO DE CÁNCAMO
	124	736001 99613	VÁLVULA REGULADORA DE VACÍO
	127	727502 06000	VÁLVULA DE BARRIDO

[1)] cantidad necesario / mantenimiento

VT 4.25	**Variante**		**Pos.** [2]	**Bestell Nr. / Ident No. / No. Identification / No. Identificazione / No. De pedido** ⊕⇨	**Bestell Nr. / Ident No. / No. Identification / No. Identificazione / No. De pedido** ⇨⊖	**Beschreibung / Description / Designation / Designazione / Desripcion**
①			13	742002 30000		KABEL / CABLE / CABLE / CAVO / CABLE
1~ Einphasenwechselstrom			83	906806 27500	~~006805 27500~~	HAUBE / PROTECTING HOOD / CARTER PROTECTEUR / CARTER DI PROTEZIONE / CAPERUZA
1~ single-phase AC 1~ AC monophasé 1~ AC monofase 1~ AC monofásica			94	515101 27600	~~015100 27600~~	FUSS / FOOT / PIED / PIEDE / PIE

[2] variantenabhängige Bauteile / variant-dependent components / composants variante-dependantes / componenti variante-dispendenti / componentes variante-dependientes